

Strip Core / Forum Ljubljana, Metelkova 6, 1000 Ljubljana, tel: 01 2319 662, 031 401556, e-mail: core@mail.ljudmila.org
www.svetlobnagverila.net

SVETLOBNA GVERILA: RECIKLAŽA

15. junij–18. julij 2009, Ljubljana, Kranj,
www.svetlobnagverila.net

razstave svetlobnih objektov, instalacije v javnem prostoru,
trgovina reciklažnih svetil, glasba, ples, lutkovna predstava, predavanja in predstavitvi

Mednarodni festival Svetlobna gverila spodbuja umetniško ustvarjanje svetlobnih projektov ter preizprašuje položaj umetnika pri sooblikovanju urbanega okolja in posledično bolj kakovostnega življenja.

Letošnja tema je reciklaža. Skozi fenomen svetlobe izpostavljamo vlogo svetlobe in energije; opozarjamo na pomen varovanja okolja in varčevanja z energijo; spodbujamo odgovorno udejstovanje na področju razvijanja ustvarjalnega recikliranja in trajnostnega oblikovanja. Sočasno raziskujemo razumevanje in odnos do reciklaže pri širši javnosti.

Obsežen in raznoter program je, tako kot lani, lociran v galerijo Vžigalica in njeno okolico, ustvarjalci pa se predstavljajo s projekti, v katerih reciklirajo različne materiale, ideje, svetlobo, kulturno dediščino ... ali nakazujejo različne možnosti reciklaže.

Glavni program poteka med 15. junijem in 18. julijem v Ljubljani in Kranju. **Predotvoritev festivala** se zgodi v prostorih **Galerije Škuc v sredo, 10. junija ob 21.00 s *Temnico* in z *Resicami na žarnici*.** Informacije o dodatnih aktivnosti, vodstvih ipd. pričakujte sproti na www.svetlobna.gverila.net.

Letos se nam je od zasnove do končne podobe programa pridružilo večje število združenj in drugih kulturnih organizacij, ki se jim na tem mestu zahvaljujemo. Prav tako moramo omeniti številne avtorje, ki so poslali svoje predloge za Reci-luč!, ter sofinancerje, donatorje in sponzorje, brez katerih festivala v tej obliki ne bi mogli izvesti. Nadejamo si dolgoletnega plodnega sodelovanja!

Vizualni material za novinarje je na voljo na www.svetlobnagverila.net/press

SREDA, 10. JUNIJ 2009 OB 21.00 – PREDOTVORITVENI DOGODEK

BÜRO DESTRUCT: *Temnica*

www.burodestruct.net

Kabinet/dvorišče Galerije Škuc, Ljubljana

V črnem razstavnem prostoru sijajo bele oblike na električnem papirju. Svojo pristno podobo pokažejo hipno, a svetlo, spominjajoč na blisk, nato spontano izgine. Kar ostane, je spomin na obliko. In ta spomin naši možgani najprej reciklirajo, nato pa predstavijo kot osebno različico praoblake.

V "grafični temnici" se v očesno mrežnico vtisnejo dela, zreducirana do formalnega jedra. Za trenutek se v možganih razvije grafični odmev – kot fotografija v temnici. Iz izvirno objektivnih oblik tako nastane povsem osebna izkušnja.

Temnica (Dark Room) pokaže "lepoto oblike", ki se pojavlja v vseh oblikovalskih disciplinah in je vpeta v kolaž prajuhe kot očarljivo doživetje grafičnega prapoka in njegovega odmeva.

Oblikovalski studio Büro Destruct so leta 1994 v švicarski prestolnici Bern ustanovili: Lopetz, HeiWid, MBrunner in H1reber. Majhno mesto – velik dizajn je njihov moto, sočasno ustvarjanje za majhne lokalne in velike mednarodne družbe pa njihova stalnica. Kot studio proizvajajo znake, ilustracije, ovitke in prelome knjig, ovitke plošč in cd-jev, plakate, letake, celostne podobe, specializirani pa so za tipografijo. Kot posamezniki sodelujejo kot VJ-i na različnih glasbenih dogodkih. V *Temnici* so reciklirali nekatere od svojih dosedanjih stvaritev.

Do 28. junija 2009; Kabinet je odprt tor.–ned., 12.00–20.00.

PERNILLA JANSSON: *Resice na žarnici*

www.pernillajansson.se

Info Škuc/Galerija Škuc, Ljubljana

Radikalna dekoracija žarnic je plod igrivega raziskovanja svetlobe in njenih učinkov, izčiščene minimalistične forme in umetniškega pristopa, značilnega za švedske ustvarjalce. *Resice*, prvotno namenjene okrašanju tekstila, je avtorica uporabila za oblačenje oz. dekoracijo žarnic.

Pernilla Jansson (www.pernillajansson.se), magistra University of Arts and Crafts v Stockholmu, ustvarja predvsem svetlobne instalacije in objekte iz keramike, v katerih sproščeno raziskuje in reinterpreterira vsakdanjost. Dela, s katerimi želi avtorica vzbuditi osuplost ali smeh, je doslej uspešno razstavljala na Švedskem, v Nemčiji, Italiji in na Finskem, o njeni ustvarjalnosti pa so pisali v različnih evropskih revijah za oblikovanje.

Na festivalu bo sodelovala še z Makramejsko svetilko, katere senčniku iz električnega kabla lahko preoblikujemo vzorec vozlov in velikost. Iz kabla, oblečenega v blago, pa je avtorica letos ustvarila še eno zvozlano svetilko, Knitted lamp, ki jo bo prvič razstavljala na Svetlobni gverili. V galeriji Vžigalica bo razstavila tudi deformirano klasično okroglo svetilko Ex Globe.

Instalacija bo na ogled do 18. julija 2009; od tor. do nedelje, 12.00 – 20.00.

PON., 15. JUNIJ 2009 OB 22.00 – OTVORITEV FESTIVALA

MARO AVRABOU, DIMITRI XENAKIS: UČINEK TOPLE GREDE

Trg francoske revolucije, Ljubljana

“Avtomobil je postal nepogrešljiv del vsakdana, tako urbanega kot podeželskega. Je majhen, zaprt univerzum, katerega notranjost je v gibanju in proizvaja številne okužbe. Na radiu zaskrbnjujočim novicam o vročinskih valovih in učinku tople grede sledijo reklame za avtomobilske klimatske sisteme. Nihče tega zavestno ne povezuje. Rešitev problema je rekonstrukcija, reciklaža objekta: avto, vzrok učinka transformiramo v rešitev, toplo gredo.”

Učinek tople grede je nastal leta 2005 za lyonski festival Superflux, v razširjeni različici pa je bil prikazan na pariški prireditvi Nuit Blanche 2007.

MARO AVRABOU sodeluje kot oblikovalka luči pri gledaliških, plesnih in opernih predstavah, kot vizualna umetnica pa na številnih projektih, ki raziskujejo odnos do življenja, različna stališča, oblike in svetlobo, z Dimitrijem.

DIMITRI XENAKIS je kipar, fotograf, umetnik in kurator prostoru prilagojenih (site-specific) projektov.

Sadovi njunega sodelovanja sta, na primer, vodni vrt, postavljen na mednarodnem festivalu v Chamountu 2006, in instalacija na ženevskem festivalu Arbres et Lumieres (Drevesa in svetloba), v katero sta vključila cel otok. Njuno področje delovanja daleč presega splošno sprejeto pojmovanje umetniške instalacije, objektov, saj teži k odkrivanju in raziskovanju novih polj. V svojih projektih obravnavata urbano in naravno krajino.

Do 18. julija 2009.

SVETLOBNI ODTISI PROSTORA

udeleženci delavnice študentov arhitekture, mentor doc. dr. Tomaž Novljan

Trg francoske revolucije, Ljubljana

Cilj junijske delavnice na ljubljanski Fakulteti za arhitekturo je ustvariti svetlobni odtis v sicer izjemno občutljivem arhitekturnem miljeju okolice Križank. Študenti arhitekture bodo pod mentorstvom doc. dr. Tomaža Novljana postavili svetlobno instalacijo, t. i. negativno senco, začasni nočni pandan dnevni svetlobni ambientu.

Doc. dr. Tomaž Novljan, univ. dipl. inž. arh., raziskuje področje svetlobe in humanizacije ambientov v agresivnih okoljih. Od leta 2003 predava predmeta Svetloba in osvetlitev v prostoru ter Projektiranje in kompozicija na Fakulteti za arhitekturo v Ljubljani. Je mentor študentskih delavnic in diplom, svetovalec za področje osvetlitve, referent na domačih in mednarodnih strokovnih posvetih, pisec v domačih in mednarodnih strokovnih publikacijah. V letih 2006-8 je na temo svetlobnega onesnaževanja, alternativnih načinov uporabe svetlobe in barve v podzemnih okoljih ter urbanih svetlobnih ambientov predaval na Escola Tecnica Superior d'Arquitectura de Barcelona.

Instalacija Svetlobni odtisi je del programa Ilirske province.

Do 28. junija 2009.

RAJSKA DEŽELA

udeleženke delavnice Kaja Avberšek, Jelena Dragutinović, Petra Hrovatin, Lina Kores, Anja Masterl, mentor Marko A. Kovačič
Lapidarij Križank/vhod v prostore Festivala Ljubljana, Ljubljana

Rajska dežela, ustvarjena na aprilski delavnici v MGLC pod mentorstvom Marka A. Kovačiča in skrita v vrtu (lapidariju) Festivala Ljubljana, je rezultat procesa preoblikovanja zavrženih predmetov, ki jih je večinoma doniral Dinos, v svetlobne objekte.

Kaja Avberšek, podiplomska študentka ALUO v Ljubljani, se ukvarja z ilustracijo, s stripom, z grafičnim oblikovanjem, ustvarjanjem lutk in scenografij, za povrh poučuje portugalsko.

Jelena Dragutinović, absolventka filozofije, ki pripravlja diplomu iz estetike, se zadnja leta ukvarja tudi z oblikovanjem scenografij (festival Rdeče zore) in načrtuje več projektov na osnovi reciklaže.

Petra Hrovatin, absolventka krajinske arhitekture, članica Mladinskega kluba slovenskih pisateljev, redno nastopa na pesniških recitalih in v kratkem naj bi izšla njena prva zbirka poezije. Ukvarja se tudi s pisanjem o kulturi, z dokumentarnim filmom, grafičnim oblikovanjem in s scenografijo.

Lina Kores, študentka Visoke šole za dizajn, je z *Rajska dežela* kot ustvarjalka javno "debitirala".

Anja Masterl, absolventka zdravstvene nege, se je delavnici pridružila zaradi izziva zavrženim in navidez neuporabnim predmetom dati nov namen in jim s tem vrniti uporabnost.

Do 18. julija 2009.

SREDA, 17. JUNIJ 2009 OB 22.00 - GLASBENO-PLESNI DOGODEK

dvorišče Mestnega muzeja, Ljubljana

četrtek, 18. junij 2009 ob 18.00 - pogovor z avtorjema

galerija Škuc, Ljubljana

MATS LINDSTRÖM, ANNA KOCH: ONE/SCRATCH MEMORY, 35 '

Delo *One* je nastalo po naročilu Muzeja moderne umetnosti iz Stockholma, pod naslovom *One (for David Tudor)* pa je bilo premierno predstavljeno na mednarodnem simpoziju o umetnosti Roberta Rauschenberga leta 2007. *One* je poskus rekonstrukcije Tudorjevega legendarnega dela *Fluorescent Sound*, izvedenega leta 1964 v taistem muzeju, natančneje na delu njegove razsvetljave – sistemu neonskih luči. Na premierni uprizoritvi dela *One* so bile uporabljene neonske luči iz zapuščene računalniške sobe EMS, kjer je nekoč stal eden najmočnejših računalnikov glasbenega sveta.

Scratch Memory je reciklirana zbirka spominov, različnih artefaktov in gibov, odtujenih iz originalnega konteksta. Je ponovno odkritje gibalnega materiala in preizpraševanje njegove originalne vrednosti.

Mats Lindström je glasbenik in skladatelj, usmerjen predvsem v elektronsko glasbo, ki jo dopolnjuje z intermedijskimi, s scenskimi, z vizualnimi intervencijami. Od 2004 je umetniški vodja EMS (instituta Elektro-akustične glasbe Švedske).

Anna Koch je plesalka in koreografinja, pogosto delujoča tako na področju gledališča kot elektronske glasbe, avtorica vrste eksperimentalnih koreografij in performativnih del, postavljenih v različne kontekste. Od 2006 je umetniška vodja eksperimentalne platforme Weld v Stockholmu.

V okviru cikla **Večeri sodobne glasbe** (elektroakustika) bo dan po nastopu pogovor z avtorjema vodil Miha Ciglar (IRZU).
V angleščini!

TOREK, 23. JUNIJ 2009 OB 21.30 - OTVORITEV

galerija Vžigalica, Ljubljana

do 18. julija 2009

TRGOVINA RECIKLAŽNIH SVETIL RECI:LUČI

Trgovina predstavlja vizualno in tehnično zanimiva reciklirana in izvirna reciklažna svetila, ki na inovativen način izražajo odnos med svetlobo in reciklažo. Sodelujejo vabljeni ustvarjalci, ki jim problematika ni tuja: dr. prim. Mihailo A. Osipov, Goran Denić, Dragana Nikoletić (RS), Aleksandra Stratimirović (RS/SE), Pernilla Jansson (SE), Natan, Andrej Štular, Branko Ždralo, Tanja Radež, Maja Modrijan : smmart (SI), ter udeleženci naših delavnic.

S festivalom Beograd svetlosti smo razpisali **mednarodni natečaj**, na katerega je prispelo 105 predlogov 77 ustvarjalcev iz 13 držav. **Žirija je za *Reci:luč!* izbrala 25 del**, katerih avtorji so: Aleš Arnež, Aleš Jelinčič, Aleš Presetnik (1. nagrada), Christian Šišković (priznanje žirije), Dragica Samsa, Marko Kastelic, Matic Sonnewald, Sara Badovinac (priznanje žirije), Terrah, Tina Drčar, Urška Štrukelj in Maja Rijavec, Jovan Topalović, Kako ko, Marko Crnobrnja (2. nagrada), Milutin Popović, Nina Nikolić, Predrag Caranović, Kristin Bille, avtorska skupina Tim Alpen, Erik Bjork in Mattias Karlsson, Sibel Sermet, Cym, Ilze Kundzina in Kaori Endo, Majid Modir, Chui Yee Tang (priznanje žirije), Yu Jordy Fu.

Donator natečaja, podjetje Sijaj Hrastnik, in predstavnica Svetlobne gverile, bosta na otvoritvi podelila odkupni *nagradi* avtorjema najboljših del.

Reci:luč! bo septembra gostovala na festivalu Beograd svetlosti.

Do 18. julija 2009. Delovni čas trgovine: tor.-ned., 10.00–24.00

MARKO A. KOVAČIČ: TRAPOLLO HH 34

<http://www.markokovacic.org/>

Marko A. Kovačič kot arheolog sodobnosti sistematično raziskuje posamezne dele mesta in skuša med zavrženimi stvarmi najti odgovor, zakaj v sodobni potrošniški družbi toliko predmetov konča v smeteh ali na cesti.

Reciklažna svetlobna instalacija *Trapollo HH 34* je koncipirana kot sestavljenka različnih materialov in predmetov, fizično in svetlobno povezanih v novo umetniško in uporabno celoto. V kovinsko konstrukcijo so vpeta že izdelana svetlobna telesa, gibljivi deli pa omogočajo preobrazbo te materialne svetlobne in barvne gmote v dinamično instalacijo, ki tvori premikajoči se prostor. Ta zamaje trdnost percepcije, instalacija pa se pred gledalcem transformira v napravo, ki proizvaja nove in nove prizore.

Trapollo HH 34 je v tesni povezavi s Kovačičevo dosedanjo umetniško prakso, predvsem s projekti *Civilizacija Plastosov*, *Izgubljeni horizont*, *Ljubeči pogled*, *Javka pri rdeči zvezdi*, hkrati pa je obrnjen v raziskovanje in uporabo svetlobe.

Marko A. Kovačič, po izobrazbi akademski kipar, se kot samostojni polimedijski in interdisciplinarni umetnik ukvarja s performansom, skulpturo, z instalacijami, videom, glasbo, s filmom in teatrom. Je ustanovni član Gledališča Ane Monro (1981–91), skupine R IRWIN S (1983–5) in skupine Zlati kastrioti (od 2000). Je dobitnik nagrade Zlata ptica (1987) in Župančičeve nagrade (1994), njegovo *Civilizacija Plastosov* pa je ICAN (International Contemporary Art Network) s sedežem v Amsterdamu razglasil za delo meseca (februar 2003).

NATAN

Natanove slike in objekti so spoj odpadnih materialov, tako plastičnih kot naravnih, in klasičnih slikarskih tehnik, npr. akrila. Tudi lučke so kompleksen univerzum različnih sodobnih materialov, za katere bi težko predvideli, da bodo nekoč prepleteni soustvarjali izvorna sodobna svetila. Sodobnost je rdeča nit Natanove ustvarjalnosti. Čeprav uporablja zavržene predmete (tudi svoje smeti), ti na prvi pogled delujejo sveže in igrivo. Z *Illuminatorjem* bi lahko v boju proti zlobnim silam sodobnega sveta preživljali napete dneve in noči, z *Magic ball* pa igrali nogomet vse popoldne. Pomembna lastnost Natanovih luči, ustvarjenih za to razstavo, je tudi raznovrstnost, tako v obliki kot sestavi objektov, in gibljivost.

Natan, diplomant vizualnih komunikacij na ALUO v Ljubljani s specializacijo v ilustraciji na Akademiji v Budimpešti, je vizualni umetnik, mlajši generaciji znan predvsem po ureditvi ljubljanskega kafeja Od Žmauca sosed pa ud brata prjatu. Ustvaril je grafične podobe za cockpit, naslovnice *Mladine*, ikone za Mobitelov Planet ter sodeloval še pri številnih marketinških projektih. Njegove samostojne in skupinske razstave je tako doma kot po svetu mogoče videti v različnih prostorih – od prodajnih galerij do gospodarskih zbornic.

GORAN DENIĆ: Električna pošta

Med delovnim gostovanjem v Mozambiku leta 2001 sta Goran in njegovo dekle razvila intenzivno dopisovanje po elektronski pošti. V poštne nabiralnike, ki jih je našel v smetnjaku blizu svojega ateljeja, je Goran namestil v pleksi gravirane prepise teh ljubzenskih pisem in jih osvetlil z uv svetlobo. Tako je ustvaril *Električno pošto*.

Goran Denić, študent prava in kiparstva na Univerzi v Beogradu, je nadaljeval študij pri mojstru Albertu Chissanu v Mozambiku, leta 1994 pa z najvišjo oceno diplomiral iz kiparstva na Michaelis School of Fine Art na univerzi v Cape Townu. Doslej je sodeloval na več kot 40 skupinskih razstavah, tako doma kot v tujini (v Izraelu, Braziliji, Italiji, Japonski, Južnoafriški republiki, Mozambiku). Je dobitnik nagrade Simon Gerson in dveh štipendij (1995), član skupine Led Art in ustanovitelj ZMUC-a (Zemunski mali umetniški center), kjer tudi vodi delavnice risanja, slikanja in kiparstva.

WWW.ZIZIYOYO.COM: Vzorec

Svet vzorcev je brezmejen, popoln svet z vznemirljivimi zakoni. Oblikovalec ustvari za vsak projekt nov vzorec: med elementi ustvari red in ravnotežje, potem pa jih glede na strukturo, ki jo pogosto v celoti dojema le on sam, postavi na točno določeno lokacijo. Lahko bi rekli, da gre za proces, podoben redukciji pri matematiki, ko minimaliziranje poteka, dokler nam ne ostanejo le osnovna števila.

Zacikliranje (forcycling) oz. novocikliranje (nucycling), prej recikliranje (recycling) vzorcev je instalacija, utemeljena na starodavnih estonskih rokavičnih vzorcih, izdelana pa iz sodobnih materialov. Instalacija obuja stare rokodelske tehnike in tako poudarja cikel, značilen za naravo in življenje samo: staro je novo. Rokavični vzorci naših babic danes niso le vzorci, značilni za določeno ožjo skupnost; s privlačno podobo ugajajo širokemu občinstvu različnih kultur.

Avtorica, **Katri Kikkas**, članica kolektiva www.ziziyoyo.com, je grafična oblikovalka in raziskovalka trenutkov, opazovalka in iskalka lastnih vzorcev, pojavov, ki jih nato po malem vtke v svoja umetniška dela. Nasmeh mimoidočega, luža v obliki slona, svetlikajoči se zid, ljudje, ki švigajo mimo nje, balon, odsev v oknih, zaraščen pločnik ... Navdih tiči v življenju!

SREDA, 24. JUNIJ 2009 OB 18.00

Plečnikova predavalnica, Fakulteta za arhitekturo, Ljubljana

PREDAVANJA IN PREDSTAVITVE

Spoznavanje dveh mednarodnih festivalov svetlobe, vsak s sebi lastnimi konceptualnimi in družbenimi pogoji, ter kratka predstavitev treh avtorjev ... Izkoristite priložnost, spoznajte ustvarjalce festivalov in umetniških projektov v živahnem pogovoru še dolgo v noč oz. do predstave *Okrog sveta*.

Veronika Valk: Valgusfestival, Festival svetlobe v Talinu, Estonija

Izhodišče Valgusfestivala, ki poteka v zimskih mesecih, ko noč traja 16 ur, je oblikovati urbani dogodek, povezan z arhitekturo, oblikovanjem in umetnostjo tukaj in zdaj. Gre za serijo urbanih instalacij, eksperimentov na temo lokalnega podnebja, svetlobe in kulturnih pogojev. Cilj teh instantnih dogodkov je spodbuditi širšo debato, ki bi vključevala tudi predstavnike javne uprave, namen festivala pa v tistem hladnem in temnem letnem obdobju soustvariti živahno mestno življenje.

Aleksandra Stratimirović: festival Beograd svetlosti, Beograd, Srbija

Beograd svetlosti je edinstven kulturni dogodek, posvečen kulturi svetlobe. Je opcija in napoved nove, še neodkrite rešitve razvoja in potenciala mesta in družbe. Festival od samega začetka odpira diskusijo na temo svetlobne identitete mesta, o negovanju kulturnih, arhitekturnih, urbanih, družbenih vrednot, o bolj senzibilnem pristopu do osvetljevanja, kot tudi o razvijanju in promociji kakovostnega domačega oblikovanja s trajnostnim predznakom.

Oba festivala sta, tako kot Svetlobna gverila, člana INFL, neformalne Mednarodne mreže festivalov svetlobe.

Svoj ustvarjalni opus, odnos do svetlobe in reciklaže predstavljajo 3 ustvarjalci: **Marko A. Kovačič** bo v Reciklirani civilizaciji spregovoril o svojem delu na področju raziskovanja Plastosov in razkril najnovejša odkritja. Sledita mu srbski umetnik **Marko Crnobrnja** in mlad slovenski ustvarjalec **Aleš Presetnik**, nagrajenca letošnjega natečaja Reci:luč!

Predavanja in predstavitve bodo potekale v angleščini!

SREDA, 24. JUNIJ 2009 OB 22.00 – LUTKOVNA PREDSTAVA – PREMIERA, 40'

Atrij ZRC, Ljubljana

nedelja, 28. junij 2009 ob 21.15 - ponovitev

Izbruhov kulturni bazen, Kranj

LUTKOVNO GLEDALIŠČE NEBO: OKROG SVETA

Lutkovna predstava temelji na zgodbi o dečku in njegovem raziskovanju sveta okoli sebe. Kot vsakega otroka tudi njega privlačijo stvari, o katerih ne ve kaj dosti. Največja uganka se mu zastavlja vsak večer, preden zaspi: Kam je šlo sonce? S pomočjo najljubše igračke se odpravi na vznemirljivo potovanje v svet otroške domišljije. Skupaj z njim na poti okrog sveta odkrivamo tuje dežele, njihove posebnosti, zvoke, svetlobo in senco. Pred nami se razkriva pisan svet raznolikih dogodkov in karakterjev.

Andrej Štular, večmedijski umetnik, ustvarja kot ilustrator, slikar, kipar, stripar, fotograf in filmar, oblikovalec in animator lutk. Njegova dela s področja vizualnih umetnosti so večinoma osnovana na reciklaži najdenih predmetov in spajanju različnih likovnih medijev, premeščanju pomenov in s tem vzpostavljanju novih vsebin. Samostojne publikacije: stripovski album *Lustrí*, umetniški katalog *Smeti: Izbor*, zbirka kratkih stripov *Kopost*. Na festivalu se predstavlja tudi z lučmi v trgovini Reci:luč!

Lutkovno gledališče Nebo ohranja klasične lutkovne tehnike, hkrati pa raziskuje povezovanje drugih umetniških medijev (filma, fotografije, stripa) z lutkovnim gledališčem. Nekatera priznanja: *To je Ernest* – nagrada za likovno podobo na 4. bienalu Ustanove lutkovnih ustvarjalcev, Koper; nagrada otroške žirije na festivalu PLP v Mariboru; nagrada za izvirno idejo na Lutfestu, Sarajevo; *Take ljudske* – nominacija za najboljšo predstavo na festivalu Adelaide Fringe, Adelaide, Avstralija.

USTVARJALCI predstave: Andrej Štular (režija, likovna podoba), Petra Stare (dramaturgija), Jazoo/Katja Stare, Tomaž Pačnik (glasba), Maja Peterlin (kostumografija), Forum Ljubljana, KD Nebo (produkcija), LG Nebo (izvedba).

Predstava je primerna za starejše od 3 let.

PET. IN SOB., 26., 27. JUNIJ 2009, 10.00-17.00 - DELAVNICA

OKC Krice Krace, Kranj

SOBOTA, 27. JUNIJ OB 21.00 - ODPRTJE RAZSTAVE

Glavni trg, Kranj

SVETLOBNE ŠKATLE - DELAVNICA ZA OTROKE IN RAZSTAVA

mentorja: Andrej Štular, Petra Stare

Med festivalskimi zanimivostmi za otroke je tudi delavnica, namenjena raziskovanju učinkov svetlobe, uporabi obstoječega - najdenega materiala ter sestavljanju le-tega v nov objekt.

Pod vodstvom multimedijskega ustvarjalca Andreja Štularja in lutkovne animatorke Petre Stare se bomo lotili izdelave svetlobnih škatel in preprostih svetil. Svetlobne napise največkrat povezujemo z reklamnimi sporočili, tokrat pa bodo nastale zabavne svetlobne škatle z izvirnimi (otroškimi) zgodbicami. Za čaroben in intimen vtis bodo poskrbela preprosta svetila, narejena iz vsakovrstnih predmetov in različnega materiala.

Dvodnevna brezplačna delavnica je primerna za otroke od 5. leta dalje.

Rezultati delavnice bodo predstavljeni v okviru programa Svetlobne gverile na Glavnem trgu v Kranju, v primeru slabega vremena pa v atriju OKC Krice Krace. Razstava bo na ogled do 5. julija.

Informacije in prijave:

Andrej Štular, e.: nebo@mail.ljudmila.org, t: 031 599921.

SVETLOBNA GVERILA: RECIKLAŽA

15. junij–18. julij 2009, Ljubljana, Kranj
razstava svetlobnih objektov, instalacije v prostoru, glasba, performans, predavanja

PROGRAM

LJUBLJANA

Sreda, 10. junij 2009 ob 21.00 – PREDOTVORITEV

Büro Destruct: **Temnica** (CH)
Kabinet/Galerija Škuc, 10.–28. 6.
Pernilla Jansson: **Resice na žarnici** (SE)
Info Škuc/Galerija Škuc

Ponedeljek, 15. junij ob 22.00 – OTVORITEV

Maro Avrabou, Dimitri Xenakis: **Učinek tople grede** (FR)
Svetlobni odtisi prostora – instalacija delavnice študentov FA (mentor: doc. dr. Tomaž Novljan)
Trg francoske revolucije
Rajski vrt – instalacija udeleženk delavnice (mentor: Marko A. Kovačič)
Obzidje vrta in vrt Festivala Ljubljana

Sreda, 17. junij ob 22.00

Mats Lindström, Anna Koch: **One/Scratch Memory** – glasbeno-plesni dogodek
dvorišče Mestnega muzeja

četrtek, 18. junij ob 18.00

Mats Lindström, Anna Koch – pogovor z ustvarjalcema, vodi: Miha Ciglar (IRZU)
Galerija Škuc

torek, 23. junij 2009 ob 21.30, GALERIJA VŽIGALICA, Ljubljana

OTVORITEV RAZSTAVE SVETLOBNA RECIKLAŽA

- RECI:LUČ! – trgovina reciklažnih svetil
- INSTALACIJE: Marko A. Kovačič, www.ziziyoyo.com (EE), Goran Denić (RS)
galerija Vžigalica, 23. 6.–18. 7.

Sreda, 24. junij ob 18.00

Marko A. Kovačič, Aleš Presetnik, Marko Crnobrnja – predavanja
Valgus festival, Beograd svetlosti – predstavitev
Plečnikova predavalnica/ Fakulteta za arhitekturo

sreda, 24. junij ob 22.00

Andrej Štular/LG Nebo: **Okrog sveta** – lutkovna predstava
Atrij ZRC

KRANJ

Petek in sobota, 26. in 27. junij, 10.00–17.00

Svetlobne škatle – delavnica za otroke (mentorja: Andrej Štular, Petra Stare)
OKC Krice Krace

Sobota, 27. junij ob 21.00

Svetlobne škatle – razstava rezultatov delavnice za otroke
Glavni trg, 27. 6.–5. 7.

Nedelja, 28. junij ob 21.15

Andrej Štular/LG Nebo: **Okrog sveta** – lutkovna predstava
Izbruhov kulturni bazen

PRODUKCIJA:



Strip Core / Forum Ljubljana (tel. 01 2319662, core@mail.ljudmila.org) // Programski selektorici: Katerina Mirović, Aleksandra Stratimirović // Direktor tehnične divizije: Borut Cajnko // Elektroverzije: Brane Ždralo // jezikovni pregled: Inge Pangos // Asistenca: Meta Štular, Mateja Babnik // Divizija: Miha Zupan, Matevž Ftičar, Tine Pohajač // Foto: DK, Kaja Avberšek

V SODELOVANJU Z:

Festival Beograd Svetlosti, festival uličnega gledališča Ana Desetnica, Fakulteta za arhitekturo, galerija Roger Tator, SCCA - Ljubljana, MGLC, Društvo za domače raziskave, galerija Škuc, Muzej in galerije mesta Ljubljane, Galerija Vžigalica, ZRC SAZU, KD Nebo, OKC Krace, Festival Ljubljana, KAPA, Kataman, Kreatorij - DIC, Weld, Institute for Electroacoustic Music in Sweden, Francoski inštitut Charles Nodier, IRZU - Inštitut za Raziskovanje Zvočnih Umetnosti

SOFINANCERJI:

Ministrstvo za kulturo RS, MOL - Oddelek za kulturo, Francoski inštitut Charles Nodier

GLAVNI DONATOR: Sijaj Hrastnik

DONATORJI:

Zeos, GP Bežigrad, Siteco, ES - estetika in svetloba, Pleksikos, revija Muska, Dinos, Avtodeponija d.o.o.

SPONZORJI: Hotel Park, Radio Študent

GLAVNI DONATOR:  **sijaj hrastnik**

DONATORJI, SPONZORJI IN SOFINANCERJI:  **siteco** Lighting Systems  **dinos**  **Fili c**  **RADIO STUDENT FM893**

 **PLEKSI** WWW.PLEKSIKOS.SI  **ZEOS**  **AVTODEPONIJA**  **ES** **ESTETIKA SVETLOBE**  **hotel park**  **MUSKA**

 **GRADBENO PODJETJE bežigrad**  **ifcn** institutfrançaischarlesnodier  **Mestna občina Ljubljana**  **KUGLATURGA** republika slovenija ministrstvo za kulturo

KOPRODUCENTI:

 **ANA DESETNICA** mednarodni festival uličnega gledališča • international street theatre festival

 **Vžigalica** Galerija | Gallery

 **MUZEJ IN GALERIJE MESTA LJUBLJANA**

 **VIŽUALNA KOMUNIKACIJA** ZNANSTVENIŠKA AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE

 **Festival Ljubljana**

 **ŠKUC GALE RIJA STARI TRG 21**

 **200 LET ANS** ILIRSKIH PROVINCE ILLYRIENS

 **Mestna galerija Ljubljana**

 **mglc**

 **BEGRAD SVETLOSTI**

 **DRUŠTVO ZA DOMAČE RAZISKAVE**

 **IRZU** INŠTITUT ZA RAZISKOVANJE ZVOČNIH UMETNOSTI

 **Univerza v Ljubljani** Fakulteta za arhitekturo

 **SCCA - LJUBLJANA** Zavod za sodobno umetnost

 **KREATORIJ**

 **KUP** GLASBENA PRODUKCIJA - PROMOCIJA - AKCIJA

 **KAPA** REPUBLIKA SLOVENIJE

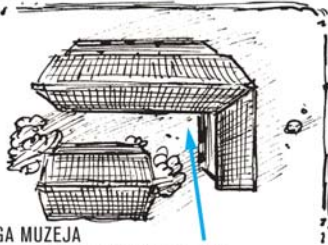
LOKACIJE

TRG FRANCOSKE REVOLUCIJE
Fakulteta za arhitekturo; SVETLOBNI ODTISI PROSTORA



VRT FESTIVALA LJUBLJANA
RAJSKA DEŽELA

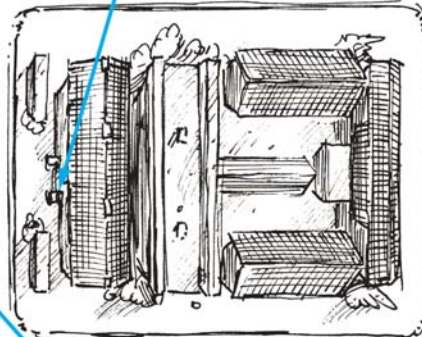
Gosposka ulica



DVORIŠČE MESTNEGA MUZEJA
Mats Lindström in Anna Koch: ONE/SCRATCH MEMORY

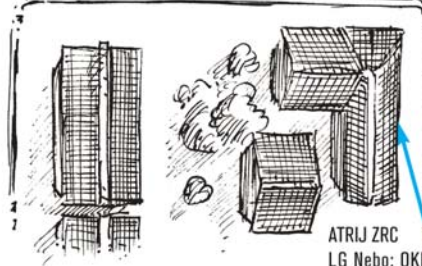
Vegova ulica

GALERIJA VŽIGALICA, Trg francoske revolucije 7
RECI:LUČ! - trgovina reciklažnih svetil, INSTALACIJE



Trg francoske revolucije

TRG FRANCOSKE REVOLUCIJE
Maro Avrabou in Dimitri Xenakis: UČINEK TOPLE GREDE



ATRIJ ZRC
LG Nebo: OKROG SVETA

Novi trg